

Laboratory Services- **Midstream (Clean-Voided) Urine Collection**  
(Spanish)

## Servicios de laboratorio

### Recolección de orina de chorro medio (micción limpia)

Su médico ha ordenado algunos exámenes que requieren una muestra de orina de toma limpia. A continuación encontrará las instrucciones para recolectar la muestra. Es importante seguir todas las instrucciones. Cualquier cambio puede provocar que sus resultados no sean precisos. Si tiene alguna pregunta, asegúrese de pedirle ayuda a su profesional médico.

Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar.

#### INSTRUCCIONES DE RECOLECCIÓN Y TRANSPORTE

- **Recolección de la muestra – Mujeres**

- Lávese las manos con agua y jabón, enjuáguese, séquese con una toalla de papel.
- Abra el recipiente y coloque la tapa sobre la mesa con el lado estéril hacia arriba.
- Separe los labios menores (pliegues genitales).
- Utilizando las toallitas proporcionadas, limpie de adelante hacia atrás, limpiando desde arriba de la uretra hacia el ano.
- Limpie tres veces utilizando el lado limpio de la toallita; una vez por el lado izquierdo, después por el lado derecho de los labios, y una vez por el centro.
- Continúe separando los labios y comience a orinar.
- Mientras sigue orinando, coloque el recipiente estéril bajo el chorro de orina, recolectando así una muestra de chorro medio.
- Cierre bien la tapa del recipiente (solo tocando el exterior).
- Limpie el exceso de orina en el exterior del recipiente.
- Transporte la muestra al laboratorio dentro de 2 horas después de su recolección.
- Si esto no es posible, refrigérelo y transpórtelo tan pronto como sea posible dentro de 24 horas.

- **Recolección de la muestra - Hombres**

- Lávese las manos con agua y jabón, enjuáguese, séquese con una toalla de papel.
- Abra el recipiente y coloque la tapa sobre la mesa con el lado estéril hacia arriba.
- Sostenga el pene con una mano, y si no está circuncidado, necesitará retraer el prepucio antes de limpiarlo. Limpie la apertura de la uretra con una toalla antiséptica, realizando un movimiento circular desde el centro hacia afuera.
- Con el prepucio todavía retractado, comience a orinar en el inodoro.
- Mientras sigue orinando, coloque el recipiente estéril en el chorro de orina, recolectando así una muestra de chorro medio.
- Cierre bien la tapa del recipiente (solo tocando el exterior).
- Limpie el exceso de orina en el exterior del recipiente.
- Transporte el espécimen al laboratorio dentro de 2 horas después de su recolección.
- Si esto no es posible, refrigérelo y transpórtelo tan pronto como sea posible dentro de 24 horas.

---

Etiquete la muestra con el nombre completo del paciente, fecha de nacimiento, fecha/hora de recolección, y el médico que la ordenó.

---